German Language Guide
for the Preliminary Course in German

CONTENTS

(Page No.)
1. The Language Course
4. Study Skills
5. Grammar Topics: guide to the grammar classes
11. Grammar checklist: common sources of error
13. Vocabulary: sharpen up your learning strategies
15. German Essay: phrases to help you present your points
24. Pronunciation: how to sound German
27. Deutsche Gesellschaft und Kultur seit 1890
   • Generationen und Geschlechter
   • (Aus-)Bildung wozu?
   • Arbeit zwischen Selbstverwirklichung und Emfremdung
   • Nation und Nationalismus
56. Paper 1: Sample paper (TT08)
The Language Course

The first year of the German course is designed to consolidate and improve your language skills while exploring issues related to twentieth-century German society and culture and developing an appreciation of German language and literature. The syllabus is set out in the Handbook for the Preliminary Course in German. The course will prepare you for the Preliminary Examination, taken at the end of your first year. It consists of two parts that carry equal weight: Language (Paper I and Paper II) and Literature (Paper III and Paper IV). In order to pass Prelims, you need to pass both parts. Within each part, papers can compensate each other, e.g. if you pass Paper I and fail Paper II, it is still possible to pass the Language part if the marks overall are above the pass mark of 40 (see the "Descriptors for Prelims" in your Handbook, which set out the scale of marks and the criteria used for assessment).

Language teaching is provided partly by your college and partly by the Sub-faculty of German. Much of the teaching takes place in small classes, and you will have close personal contact with your tutors - this is luxury provision, and you should make good use of it! It will only benefit your language competence if you put in the necessary work independently outside classes - only you can do the learning. This Guide is intended to give you advice on how you can make the most of your abilities and the opportunities provided by your course.

The Examination Papers in German Language:

Paper I: Deutsche Gesellschaft und Kultur seit 1890 (see sample paper at the end of this booklet)
The paper is based on four topics: Generationen und Geschlechter; (Aus-)Bildung - wozu?; Arbeit zwischen Selbstverwirklichung und Entfremdung; Nation und Nationalismus. The two exercises are of equal weight.

1) Reading Comprehension: You will be given a text of around 400-450 words. This is on a subject that relates to the four topics studied. Roughly equal credit will be given for evidence of detailed comprehension, and for linguistic accuracy and variety. Answers in English will be discounted. You will be expected to answer three questions, aiming for the following length: 1(a) approximately 150 words, 1(b) approximately 100-150 words, 1(c) approximately 250 words.

2) Essay: You will be given approximately six questions that relate to the four topics studied, from which you choose one. You should aim for a length of 500-600 words. Roughly equal credit will be given for linguistic accuracy and variety, and for initiative, ability to take up and express complex ideas, and the shape of the argument. The exercise is not conceived as a test of detailed or specific knowledge.

Paper II: Translation into German (IIA, 1½ hrs) and Translation from German (IIB, 1½ hrs)
In both exercises, credit will be given for fluency and a sense of style, always bearing in mind the need for accuracy and appropriateness. The two exercises are of equal weight.
Language Teaching

You will follow an integrated programme of language teaching in which each part contributes to the whole. The first-year course is designed to focus on areas that will lay a secure foundation for the rest of your course and enable you to develop skills systematically beyond A-level competence. Emphasis will be placed on the development and precise use of vocabulary and grammar. Teaching is provided by a number of people:

- **College Tutor:** Your college tutor will oversee your programme of language teaching throughout your course and will act as your ‘personal coach’ to ensure you have the necessary support to make good progress. Classes for translation from and into German (Paper II) will be organised by your college tutor, who will also liaise closely with your Lektor about preparation for Paper I. If you have problems with your language learning, or need general advice, you should turn to your college tutor in the first instance.

- **Lektor:** Your college is part of a consortium of colleges that employs a Lektor, who is a native speaker of German. Across the colleges, there are five Lektors. They will participate in a centralised course providing lectures and seminars for Deutsche Gesellschaft und Kultur in Michaelmas Term and you will also have college-organised classes with your Lektor to prepare you for the Paper I Reading Comprehension and Essay. Over the three years of your course at Oxford, your Lektor will fulfil an important role in helping you develop your language skills.

- **Language Instructor:** The Language Instructor is employed by the Sub-faculty of German and normally teaches at the Language Centre in 12 Woodstock Road. The Language Instructor, together with a colleague, provides weekly grammar classes.

- **Heath Harrison Fellows:** These are employed by the Sub-faculty and they will give classes to provide additional grammar practice to support the structured programme provided by the Language Instructor.

Most of your language work will take place in classes: translation classes, grammar classes, classes designed to develop your essay-writing skills and discussion skills. You will be given assignments for these, and it is important that you do these thoroughly and hand them in good time to enable your tutor to provide feedback.

_Deutsche Gesellschaft und Kultur seit 1890_

In Michaelmas Term, there will be a centralised course on the four topics for this course. You will have a lecture and a class on each topic:

- Generationen und Geschlechter (weeks 1 and 2)
- (Aus-)Bildung - wozu? (weeks 3 and 4)
- Arbeit zwischen Selbstverwirklichung und Entfremdung (weeks 5 and 6)
- Nation und Nationalismus (weeks 7 and 8)

The lectures will give you exposure to German academic language in a lecture format, and introduce the four topics, providing information while stimulating ideas. The classes enable you to practise your oral skills and engage in discussion on the topics. The period covered in this course with the starting date of 1890 is designed to link up with the literary texts you are studying, and the topics are designed to relate to your texts. You should not therefore think of the topics in purely contemporary terms, but also develop a historical perspective and explore as many links as you can with the literary texts. You will not be required to show detailed
knowledge of historical developments, but your literary texts can highlight key issues that are relevant to these, and provide useful example material.

In Hilary Term and Trinity Term, college classes will provide preparation for the Reading Comprehension exercise and Essay through written work.

**Use the resources of the Language Centre, Faculty Library, German Society...**
Study Skills: balancing language learning and tutorial work

Language learning and tutorial work each constitute half of your German course, and language papers carry the same weight as the tutorially taught papers both in the Preliminary Examination and in Finals. This should be reflected in the way you plan your work. It doesn't mean that you'll need to work for both aspects of the course in the same way - indeed you may need to develop quite different techniques and working patterns.

Plan ahead
Language work should carry the same weight as your work for tutorials, so you should make sure that you factor systematic language learning into your weekly time-table. As with tutorials, the contact hours in language classes are only the tip of the iceberg; they should provide the focus for independent work and an opportunity for feedback that will only be useful if you provide the necessary basis. So you will need to

- allow sufficient time to complete the pieces of language work set (3 hours per piece is a realistic estimate)
- set aside regular periods for systematic vocabulary learning and revision (15 minutes every day is better than 2 hours once a week)
- allow time to go over the work covered in the language classes and consolidate grammar

Work efficiently
You will make most progress if you find efficient ways of practising and developing your language skills. This may mean experimenting with different patterns of work. It may therefore be helpful to

- work out the time of the day when you are best able to remember vocabulary
- remember that language and literature work are interconnected: you can't understand linguistics nuance unless you know about a culture, and you can't find out about a culture unless you are able to appreciate linguistic nuance.
- establish connections between the different parts of your course. You could, for example, note down unusual phrases, verbal constructions and items of vocabulary while reading a set text, and transfer them onto your own database or record cards, or look for examples of grammatical constructions you have just revised in the literary texts you are reading for your tutorial work
- make a note of useful phrases for essay writing when reading German criticism
### List of Topics for Michaelmas Term

<table>
<thead>
<tr>
<th>TOPICS</th>
<th>EXERCISES IN CLASS</th>
<th>EXERCISES IN COLLEGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>w1:</strong> NOUNS</td>
<td><strong>chap.1:</strong> 7, 11, 13, 14, 22</td>
<td><strong>chap.1:</strong> 2, 3, 4, 16, 17</td>
</tr>
<tr>
<td>- Gender rules (1.1)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Plurals (1.2)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Noun declension (1.3)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Sgl.&amp; pl.nouns (1.2.9 - 1.2.14)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>w2:</strong> NOUNS/CASES</td>
<td><strong>chap.1:</strong> 19</td>
<td><strong>chap.2:</strong> 1, 2, 4, 7, 12, 14</td>
</tr>
<tr>
<td>- Weak and strong nouns (1.3)</td>
<td></td>
<td>3, 6, 11, 15</td>
</tr>
<tr>
<td>- The four cases (2.1 - 2.5)</td>
<td></td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>- Apposition (2.6)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>w3:</strong> ADJECTIVES</td>
<td><strong>chap.6:</strong> 2, 4, 8, 13, 14</td>
<td><strong>chap.6:</strong> 1, 6, 9, 11, revise: 13, 14</td>
</tr>
<tr>
<td>- Weak and strong declension (6.1, 6.2)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Adjectives used as nouns (6.4)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Adjectives and cases (6.5)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Adjectives and prepositions (6.6)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>w4:</strong> PRONOUNS</td>
<td><strong>chap.3:</strong> 1, 2, 6</td>
<td><strong>chap.5:</strong> 1, 3, 5, 7</td>
</tr>
<tr>
<td>- Personal Pronouns (3.1, 3.4, 3.6)</td>
<td></td>
<td>2, 4</td>
</tr>
<tr>
<td>- Reflexive and reciprocal pronouns (3.2)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Prepositional adverbs (3.5)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
- Demonstrative pronouns (5.1)
- Interrogative pronouns (5.3)

### w5: OTHER DETERMINERS AND PRONOUNS

- Relative pronouns (5.4)
- Possessives, 'einer', 'keiner'
  (5.2, 5.5.4, 5.5.16)

### chap.5:
- 8, 10, 12, 15, 17
- 9, 11, 13, 19

### w6: ARTICLES

- Declension (4.1)
- Use of the definite, indefinite, and zero article (4.2 - 4.9)

### chap.4:
- 1 - 8
- 1 - 8 (revise)

### w7: WORD ORDER

- Clause structure and the position of the verb (21.1)
- Position of pronouns, adverbials and complements (21.3 – 21.6)
- Position of accusative and dative pronoun and noun objects (21.4, 21.5)

### chap.21:
- 11, 13, 14, 21
- 4, 12, 15, 16

### w8: END OF TERM TEST

- to be sent to and marked by individual colleges

**NOTE:** The numbers of the exercises for work in class refer to the content they deal with rather than the exercises in their entirety. This also applies to the topic lists for Hilary and Trinity Terms.
# List of Topics for Hilary Term

**TOPICS** | **EXERCISES IN CLASS** | **EXERCISES IN COLLEGE**
--- | --- | ---
**w1: WORD ORDER** | chap.21: 7, 17, 19, 22 | chap.21: revise plus 18, 20, 24
- Inversion after concessive clauses (21.2.1b, 21.2.1c and 19.6.2)
- Position of *nicht* (21.7)
- Word order in multiple subordinate clauses (21.1.1, 21.1.3, 21.9.1)

**w2: CONJUGATION AND TENSES** | chap.12: 2, 3, 7, 10 | chap.12: 1, 5, 8, 11
- Weak and strong verbs (12.1, 12.2)
- *haben* or *sein* in the perfect tense (12.3.2)
- Use of the tenses (14.1 - 14.5)
- Equivalents for the English progressive tenses (14.6)

**w3: INFINITIVES** | chap.13: 1-10 (not 8) | chap.13: 8, 11, 12
- Infinitives with and without 'zu' (13.2, 13.3)
- Prepositional adverbs with infinitive clauses (13.2.4)
- Infinitival nouns (13.4)
w4: **PASSIVE**
- Passive with 'werden' (15.1)
- Passive with 'sein' (15.2)
- 'von' or 'durch' after passive (15.3)
- Passive constructions without a subject (15.1.3, 15.1.4)

w5: **PASSIVE/IMPERATIVE/PARTICIPLES**
- Alternative passive constructions (15.4)
- Passive & imperative (12.2, 15.1, 16.2)
- Uses of the present & past participles (13.5, 13.6)
- Equivalents of English *ing*-form constructions (13.7)

w6: **SUBJUNCTIVE**
- Forms of *Konjunktiv I* and *II* (12.5, 16.2)
- *Wenn*-clauses (16.5)

w7: **SUBJUNCTIVE**
- Indirect speech (16.6)
- Other uses of the subjunctive (16.7)

w8: **END OF TERM TEST**

to be sent to and marked by individual colleges
<table>
<thead>
<tr>
<th>TOPIC</th>
<th>EXERCISES IN CLASS</th>
<th>EXERCISES IN COLLEGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>w1: MODAL AUXILIARIES</td>
<td>chap.17: 1, 2, 5, 7, 10, 11, 13, 14</td>
<td>chap.17: 3, 4, 6, 8, 9</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- General rules on form and syntax (17.1)</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Modal verbs dürfen, können, mögen, müssen, sollen, wollen (17.2 - 17.7)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>w2: VALENCY</td>
<td>chap.18: 1-8</td>
<td>chap.18: 1-8 (revision)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Sentence patterns (18.1)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Accusative, dative, genitive objects (2.2 - 2.5, 18.3 - 18.5)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Transitive and intransitive verbs (18.3.5)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Reflexive verbs (18.3.6, 18.4.3)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Impersonal verbs (18.2.4)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>w3: VALENCY</td>
<td>chap.18: 9-16</td>
<td>chap.18: 17-19 plus revision</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Objects and cases (18.3 - 18.5)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Prepositional objects (18.6)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>w4: CONJUNCTIONS</td>
<td>chap.19: 1-7</td>
<td>chap.19: 1-7 (revision)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Coordinating conjunctions (19.1)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Subordinating conjunctions (19.2 - 19.7)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

 GERMAN GRAMMAR FOR FIRST YEAR STUDENTS

List of Topics for Trinity Term

w1: MODAL AUXILIARIES

- General rules on form and syntax (17.1)
- Modal verbs dürfen, können, mögen, müssen, sollen, wollen (17.2 - 17.7)

w2: VALENCY

- Sentence patterns (18.1)
- Accusative, dative, genitive objects (2.2 - 2.5, 18.3 - 18.5)
- Transitive and intransitive verbs (18.3.5)
- Reflexive verbs (18.3.6, 18.4.3)
- Impersonal verbs (18.2.4)

w3: VALENCY

- Objects and cases (18.3 - 18.5)
- Prepositional objects (18.6)

w4: CONJUNCTIONS

- Coordinating conjunctions (19.1)
- Subordinating conjunctions (19.2 - 19.7)
w5: **PREPOSITIONS**

- Prepositions taking the accusative /dative/genitive (20.1, 20.2, 20.4)
- Prepositions taking the accusative or dative (20.3)
- Equivalents for English 'to' (20.5)

w6: **ADVERBS & COMPARISON**

- Adverbs of place & direction (7.1, 7.2) and time (11.6)
- Adverbs of manner, viewpoint & attitude
- Comparative & Superlative (8.1 – 8.1)

w7: **REVISION FOR PRELIMS**

w8: **PRELIMS**
### GRAMMAR CHECKLIST

**AREAS OF GRAMMAR THAT ARE A COMMON SOURCE OF MISTAKES IN PRELIMS PAPER I**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grammar area</th>
<th>Hammer section/table</th>
<th>Essential German Grammar section/table</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gender of common nouns</td>
<td>1.1.5-8 Table 1.2</td>
<td>2.2-5</td>
</tr>
<tr>
<td>(note the gender markers, e.g. -ung, -schaft, -ment)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gender agreement, esp. noun and 3rd person pronoun referring to it</td>
<td>1.1.13.a</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(e.g. Der Stuhl…… Er…)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Plurals</td>
<td>1.2 Table 1.4</td>
<td>2.6</td>
</tr>
<tr>
<td>(especially the characteristic -(e)n in the dativ plural, e.g. den Füßen)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Weak nouns</td>
<td>1.3.2-3; 2.12</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nouns and adjectives of nationality and country (der/die Deutsche (adj. noun). Adjectives never capitalised. The rest are nouns in -er/-erin or weak nouns.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Adjectival endings</td>
<td>6.2.2-3, 5.2.2 Table 6.1, 6.2, 6.3,6.4</td>
<td>4.1-2</td>
</tr>
<tr>
<td>(esp. after possessive adjectives (mein, dein), other determiners (dieser, solcher) and words that look like determiners but aren't (notably viele, einige, mehrere)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Common adjectival nouns and their endings (e.g. der/die Jugendliche, der/die Fremde, der/die Verwandte)</td>
<td>6.4 Table 6.5</td>
<td>4.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Prepositions that go with specific adjectives and verbs</td>
<td>6.6; 18.6 8.7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Subject/verb agreement</td>
<td>12.1.4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(singular verbs used with plural subjects and vice versa)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Strong verb forms</td>
<td>Table 12.12 6.11</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(including 3rd person sing. of present tense)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>'es gibt'</td>
<td>13.2.5; 15.4.5.e; 18.2.5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(note how it is used as an equivalent to 'there is/are')</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Passive</td>
<td>15.2.2-3 6.8, 7.8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(normally, the werden-passive is the equivalent for the English passive)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reported speech</td>
<td>16.6.1-4 Table 16.3 7.12</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(avoid tendency to over-use subjunctive)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Transitive and intransitive verbs</td>
<td>18.3.4-5 8.1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(using a transitive verb intransitively and vice versa)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Common verbs taking the dative</td>
<td>18.4.1 8.3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(e.g. geben, helfen, glauben, erlauben)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The noun complement of sein is in the nominative</td>
<td>18.8; 4.8 8.10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(e.g. Er ist der Lehrer, i.e. two nouns in the nominative)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Position of adjectival complements in sentences/clauses involving sein</td>
<td>18.8 and Table 21.1  Table, p. 147</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(near/at the end of the sentence/clause in 'complement' position)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Confusion of *das* and *dass*  
*(das*: article, demonstrative pronoun, or relative pronoun introducing a relative clause, e.g. *Das Buch, das ich gelesen habe, ist gut.*  
*dass* introduces a subordinate 'that'-clause, e.g. *'Ich glaube, dass...'* ) | Tables 4.1, 5.1 and 5.8 | 3.1, 3.4, 10.5  
19.2.1 | 10.3  
| Subordinating conjunctions  
*(avoid juxtaposed conjunctions, e.g. *dass, wenn...* - confusing)* | 19.2.1.d; 21.9.1 |  
| Case of the noun after prepositions where there is a choice between accusative and dative | 20.3 | 5.3  
| Word order  
*(esp. position of main verb & infinitives in main/subordinate clauses)* | 21.1 and Table 21.1 | Chapter 9, esp. 9.2  
| Basic uses of the comma | 23.5 | 12.6 |
**Vocabulary: Sharpen up your Learning Strategies**

The quickest way to expand your vocabulary is to learn words systematically - just reading or listening is unlikely to be sufficient, and even a year abroad won't work wonders unless you support your exposure to the language with systematic learning. Finalists still regularly find that what lets them down in their translations and prose is their lack of vocabulary. Learning vocabulary takes time and effort, and you should experiment to find the methods that work best for you. Below you will find some suggestions. The following books are helpful: Paul Stocker, *Wort für Wort*, 3\(^\text{rd}\) ed. (Hodder & Stoughton, 0340771631); Gabriele Forst, Veronika Schnorr et al., *Mastering German Vocabulary. A Thematic Approach* (Barron's, ISBN 0812091086).

- Use a vocabulary book in class, writing clearly. Put the title of the text and/or the subject area above the words you list, so you remember the context. Test yourself on the words and write difficult ones on separate cards.

- The best way to learn words is using cards (or pieces of paper, around 4cm by 8cm):
  - Write the German on the front and the English on the reverse.
  - Write clearly with a thin pen and use colour coding, e.g. Nouns: masculine - blue, feminine - red, neuter - green
  - Verbs: regular verbs - black, strong verbs - pink, irregular verbs - purple.
  - Always write the article before a noun
  - Test yourself on the word both ways.
  - Put the card aside once you know the word. Check the cards regularly.

- As you work your way through Hammer's Grammar, write out example words and any irregular words on cards. Add a note giving grammatical information on the reverse (e.g. *weak masc.*).

- You should pay particular attention to verbs and verb valency. Learn the sentence patterns that go with verbs in phrases so you can remember use of cases and prepositions more easily. An excellent guide on differentiating verbal constructions is Martin Durrell, *Using German Synonyms* (CUP).

- Your strongest card in German is the morphological structure of the language - it allows you to recognise many more words than you need to learn from scratch:
  - Work with the chapter on Word Formation in Hammer and study it with a view to using the rules for expanding your vocabulary and noticing relationships between words.
  - Draw spider diagrams for each strong verb (they're worth learning, as they are among the most common verbs and are highly productive in forming other words!). Create as many verbs as possible with inseparable and separable prefixes, using your dictionary and noting the main meanings.
  - Take the past participles of strong verbs, and see what nouns you can find that are related to them (e.g. *gegangen - der Gang*; *gestanden - der Stand*).
  - Build word families: verb - noun - adj. (e.g. *biegen - der Bogen - biegsam*).
  - Find opposites.

- Make the words stick in as many ways as possible:
  - Write them down, once or several times.
- Read them out loud.
- Stick them on your wall.
- Make up short sentences with them. It helps to learn them in context, especially verbs.
- Ask a friend to test you.
- Have vocab competitions.

- Set aside regular slots and stick to them - if you find you have lapsed, don't get frustrated, just pick up again where you left off. It helps to have a routine. That way you'll see progress.

- **Read the books for your tutorial work in German!** Every minute you spend reading them in English is wasted as far as the development of your German competence is concerned. Conversely, reading is an excellent way of expanding your vocabulary, learning how it is used in context, and improving your feel for the language.
GERMAN ESSAY

Phrases to Help you Present your Points

Summaries

- In diesem Artikel geht es um ...  
- Dieser Text befasst sich/beschäftigt sich mit...
- Der vorliegende Text behandelt...
- Der Artikel setzt sich mit dem Problem der Arbeitslosigkeit auseinander
- In dem Artikel wird das Problem ... erörtert/beschrieben/dargestellt
- das Buch handelt von ... (only used when there is a plot rather than a discussion)

  *this article/text/book is about...*

NOTE; 'sich handeln um ...' is **never** used in this context

- **bei** diesem Text handelt **es** sich um eine Kurzgeschichte

  *this text is a short story*

Explaining a particular passage

- mit seiner Aussage/Behauptung, dass ..., meint der Autor/Verfasser, dass ...
- mit seiner Aussage/Behauptung, dass ..., will der Autor/Verfasser andeuten, dass ...
  
  *with his statement/claim that... the author means/wants to suggest that...*

- die Aussage/das Zitat bedeutet/beschreibt...
  
  *the statement/quotation means/describes ...*

- der Abschnitt/die Passage will darauf hinaus/weist darauf hin, dass ...
  
  *the paragraph/passage is aiming at/is pointing out...*

- der Ausspruch spielt auf... an/spielt darauf an, dass...
  
  *the statement alludes to ...*

- diese Aussage/ Behauptung bezieht sich auf/ geht von der Voraussetzung aus, dass ..
  
  *this statement refers to/starts on the assumption that...*

- dieser Satz gibt eine Antwort auf die Frage
  
  *this statement answers the question*

- mit dieser Äußerung wird zur Debatte gestellt, ob ...
  
  *with this statement the question whether ... is put up for discussion*

- mit diesem Satz nimmt der Verfasser Stellung zu dem Thema/Problem/zu der Frage
  
  *with this statement the author comments on the topic/question/problem*
Referring to the essay title

- aus dem Zitat im Titel geht hervor/ist ersichtlich, dass...
  - from the quotation in the title it is evident that...
- in/nach den Worten von Bismarck
  - in/according to the words of Bismarck

Introductory remarks

- aus dieser Aussage ergibt sich eine grundlegende Fragestellung
  - this assertion raises a fundamental question
- es scheint deshalb angebracht, sich einmal näher mit... zu befassen
  - it therefore seems appropriate to look more closely into
- diese Problematik verdient es genauer untersucht zu werden
  - this problem deserves closer attention
- heute werden wir immer wieder mit dem Problem ... konfrontiert
  - today we are repeatedly confronted with the problem of
- heutzutage gilt es allgemein als erwiesen/bewiesen
  - nowadays it is generally agreed
- es wird zunehmend erkannt
  - it is being increasingly recognised
- die Frage ... führt immer wieder zu heftigen Diskussionen
  - the question ... repeatedly leads to heated discussions

Developing the argument

- zunächst einmal muss man darauf aufmerksam machen
- zunächst einmal sollte man darauf hinweisen
  - the first thing to point out is
- als erstes sollte man sich mit... beschäftigen/befassen/auseinandersetzen
  - let us start by considering
- es stellt sich zunächst die Frage
  - let us first consider
- es wäre zunächst angebracht, einen Blick auf... zu werfen
  - first of all it would be appropriate to consider
- ich möchte zu Anfang versuchen + infinitive clause
  *I should like to begin by*

- diese Frage stellt nach wie vor ein Problem dar
  *this question is still a problem*

- zunächst stellt sich/ erhebt sich die Frage
  *first of all the question arises*

- das wirft die Frage auf
  *that gives rise to the question*

**Clarifying your intention**

- ich will/werde versuchen, diese Aussage/dieses Argument auf seine Stichhaltigkeit hin zu untersuchen
- im folgenden soll die Stichhaltigkeit dieser Aussage überprüft werden
  *I should like to examine the validity of this statement/argument*

- auf diese und weitere/ähnliche Punkte werde/möchte ich im Verlauf dieses Aufsatzes näher eingehen
  *I should like to examine those points in more detail in the course of this essay*

- diese Frage/dieses Problem werde ich im folgenden näher beleuchten
  *I will shed more light on this question/problem in the following*

**Voicing your opinion**

- meiner Meinung/Ansicht/Auffassung nach
- meines Erachtens
- nach meinem Dafürhalten/ Empfinden/ meiner Einschätzung
- in meinen Augen
- für meine Begriffe
- so, wie ich das sehe
  *in my opinion/view / my feeling is / the way I see it*

- ich bin der Meinung/ Ansicht/ Auffassung
- ich vertrete die Meinung/ Ansicht/ Auffassung/ den Standpunkt
- ich stehe auf dem Standpunkt
  *I take the view*

- ~ aus meiner Sicht
- von meiner Warte aus
- von meinem Standpunkt aus gesehen
  *from my point of view*

- ich bin überzeugt davon, dass ...
  *I am convinced that*
Giving somebody else's point of view

- viele vertreten die Meinung etc.
  - many people take the view

- es wird immer wieder die Meinung laut/ geäußert
  - according to the author

- laut Verfasser/ dem Autor zufolge

- nach Meinung einiger Experten
  - according to some experts

- ... Bemerkungen dieser Art hört man oft
  - one often hears remarks of this kind

Agreeing/ disagreeing

- ich vertrete die gleiche Meinung/ Auffassung/ Ansicht wie
  - I take the same view as

- diese Meinung/ Auffassung/ Ansicht teile ich durchaus
  - I certainly share that view

- in diesem Punkt gehen die Meinungen weit auseinander

- in diesem Punkt herrscht weitgehend Uneinigkeit
  - views on this issue differ considerably/there is considerable disagreement regarding this issue

- ich stimme mit dem Autor darin überein, dass ...
  - I agree with the author that...

- in diesem Punkt gebe ich dem Autor Recht/ hat der Autor Recht
  - on this point the author is right

- dieser Meinung kann ich keineswegs/ in keiner Weise zustimmen
  - I cannot share this view in any way

- an dieser Stelle erhebt sich jedoch der Einwand/ könnte man einwenden
  - here one could object however

- diese Behauptung scheint mir sehr fragwürdig/ zweifelhaft
  - this assertion/ statement seems to me to be very questionable

- das steht in völligem Widerspruch zu
  - this completely contradicts

- diese Maßnahme würde ich sehr befürworten/ begrüßen
  - I would be strongly in favour of this measure
Expressing a certainty

- es ist völlig klar/ zweifellos richtig/ es steht eindeutig fest, dass ...
  *it is absolutely clear/certain/undoubtedly true that...*

- es deutet alles darauf hin, dass ...
  *all the indications are that...*

- diese Statistik deutet darauf hin, dass ... (NOT schlägt vor)
  *this statistic suggests that...*

- es lässt sich nicht/ es ist nicht zu leugnen, dass ...
- man kann nicht bestreiten, dass ...
  *it cannot be denied/ disputed that...*

Expressing doubt or uncertainty

- es scheint wohl, dass ...
  *it would seem that...*

- es stellt sich nun allerdings die Frage, ob ...
  *one is forced to ask whether...*

- vielleicht wäre es besser
  *perhaps it would be better*

- es könnte immerhin sein, dass ...
  *all the same, it is possible that...*

- es fällt schwer zu glauben, dass ...
  *it is difficult to believe that...*

- die Richtigkeit dieser Aussage würde ich bezweifeln/ in Frage stellen. Ich glaube vielmehr,...
  *I would doubt/ question the validity of this statement. I rather think ...*

Conceding a point

- es ist natürlich/zweifellos richtig, dass ... Aber/ jedoch/ allerdings ...
  *it is of course/ undoubtedly true that... But...*

- man muss zwar zugeben, dass ... Aber/ jedoch/ allerdings ...
  *one has to admit that... But...*

- das ist sicher eine vertretbare Meinung. Es stellt sich trotzdem die Frage ...
  *this is certainly a tenable view. Nevertheless the question arises...*
sicherlich kann man das auch anders sehen. Aber ich denke/ meine/ glaube/ finde
one can certainly take a different view on this. But I think

im Prinzip stimme ich dem Autor zu, möchte jedoch auch zu bedenken geben, dass
in principle I agree with the author, but I would like to raise the point that

bis zu einem gewissen Punkt halte ich diese Meinung für gerechtfertigt. Man muss
allerdings auch darauf hinweisen, dass ...
up to a point I think this view is justified. But I would also like to point out that

es besteht kein Zweifel, dass ... Das muss aber nicht unbedingt heißen/ bedeuten
there is no doubt that... But that does not necessarily mean

Adding and enumerating

- mit diesem Problem verbunden stellt sich oft die Frage,...
linked to this issue is the question, ...

- zum einen ... zum anderen
  first of all... moreover

- erstens ... zweitens ... drittens
  first of all... secondly ... thirdly

- in diesem Zusammenhang
  in this context

- außerdem darf (NOT muss) man nicht vergessen/ außer Acht lassen
  moreover we must not forget

- ferner wäre darauf hinzuweisen
  furthermore I would like to point out

- ebenso möchte ich betonen/ hervorheben
  likewise I would like to emphasise

- desgleichen muss man in Betracht ziehen/ berücksichtigen/ in Rechnung stellen
  likewise one must take into consideration/account

Contrasting and comparing

- verglichen mit/ im Vergleich zu
  compared to/ in comparison with

- wenn man ... mit... vergleicht, fällt auf/ wird deutlich, dass ...
  when one compares ... with ... one notices/it becomes clear that...

- einerseits/ auf der einen Seite ... andererseits/ auf der anderen Seite
  on one hand ...on the other hand
diese Ansicht steht im Gegensatz zu

this view is in contrast to

Ich habe nichts gegen diese Entwicklung einzuwenden. Im Gegenteil, ich würde sie sogar begrüßen.

I do not object to this development. On the contrary, I would welcome it.

einige Experten glauben ... andere (hin)wiederum sind der Ansicht

some experts believe ... whereas others take the view

Setting out consequences
- daraus ergibt sich/ folgt notwendigerweise

from this it necessarily follows

- folglich/ infolgedessen

consequently

- daher/ deshalb/ darum/ deswegen/ aus diesem Grund

therefore

- somit/ auf diese Weise

in this way

- insofern ...,als

insofar as/ in that

- eine logische Folge davon ist

a logical consequence of this is

- wenn man diesen Punkt konsequent zu Ende denkt, dann ...

if you follow this point to its logical conclusion then ...

- aus all dem läßt sich/ kann man nur folgern/ schließen, dass ...

from all this one can only conclude that...

Giving reasons
- da/ weil/ denn (NOTE: 'denn' is followed by a main clause)

since/ because/for

- ein Grund dafür ist sicherlich/ zweifellos

one reason for this is certainly/ undoubtedly

- und zwar aus folgenden Gründen: ...

and for the following reasons: ...

- und dafür gibt es zahlreiche triftige Gründe

and for this there are several good reasons
- das lässt sich/ ist darauf zurückzuführen, dass ...
  *this arises from/is due to*
- das kommt daher/ liegt daran, dass ...
  *that is because*

**Giving examples**
- zum Beispiel/ beispielsweise (INVERSION afterwards)
  *for example*
- nehmen wir zum Beispiel/ da wäre(n) zum Beispiel
  *take for example*
- dies möchte ich anhand von zwei Beispielen veranschaulichen/ illustrieren
- zwei Beispiele sollen das verdeutlichen/ erläutern
  *I should like to illustrate/ explain etc, this by using two examples*
- es lassen sich zahlreiche Beispiele dafür anführen. Man denke nur/ etwa an ...
  *there are several examples of this. Take, for instance, ...*
- als Beispiel dafür (NOT davon) braucht man nur ... anzuführen
  *to illustrate this, one need only refer to*

**Presenting an interim result**
- wie wir also bisher gesehen haben
  *so, as we have seen so far*
- wenn man also von dem Standpunkt ausgeht, dass ..., dann ...
  *so if one takes the view that... then*
- aus der bisherigen Argumentation geht hervor/ ist ersichtlich, dass ...
  *from the discussion so far it is evident that...*
- bisher scheint also alles dafür zu sprechen, dass ...
  *so far all of this seems to point to the fact that*

**In conclusion**
- welche Schlussfolgerungen lassen sich nun aus der obigen/dieser Analyse ziehen/ableiten
  *what conclusions may be drawn from the above/this analysis*
- zusammenfassend läßt sich sagen
- abschließend wäre zu bemerken
  *in conclusion it can be said*
- wir sehen also, dass ...
  *we can see then that*
- es spricht also alles dafür, dass ...
  all of this points to the fact that

- aus all dem läßt sich nur folgern/ schließen, dass ...
  from this one must conclude that

- man kommt also unweigerlich zu dem ( NOT zum) Schluss, dass ...
  so one evidently has to come to the conclusion that...

- mein Resümee/ Fazit lautet demzufolge
  my conclusion is therefore

- nach eingehender Betrachtung muss man also zu dem Ergebnis kommen, dass ...
  on reflexion one is forced to conclude that...
GERMAN PRONUNCIATION

How to Sound More German

General points
1) When you practise pronunciation, get out of your 'normal' persona and act the role of a 'German you'. Clinging to your familiar English identity can be the most significant handicap in mastering German pronunciation.

2) Speak loudly and emphatically - much more so than usual. Exaggerate the sounds you are practising - this will make progress much faster! Force yourself not to be embarrassed in oral classes.
3) Ask your friendly Lektor to correct your pronunciation regularly.

4) Use the resources of the Language Centre (http://www.lang.ox.ac.uk/ - Language Links - German). The Librarian is very helpful. The works on German pronunciation are in the section PHG. The following course is useful: Christopher Hall, Modern German Pronunciation. An Introduction for Speakers of English (PHG CG 1-4).

SOUNDS THAT COMMONLY CAUSE PROBLEMS FOR ENGLISH SPEAKERS

CH
There are two distinct ways of pronouncing this:

as in "ach", after A O U AU
back of the mouth (back of tongue against back of palate)
e.g. Bach, doch, Tuch, Rauch, lachen, brauchen, Bucht

(it's like the final sound in English/Scottish "Loch")

as in "ich",

after other vowels, esp. E and I, at the start of words, after consonants
front of the mouth (front of tongue against front of palate)
e.g. Becher, riechen, Licht, Chemie, China, Mädchen, feucht, höchst, reich, Milch, durch, möglich (also: eilig, fertig [pronounced "eilich", "fertich"])

(it's like the initial sound in English "huge")

R
Pronounced in a number of different ways depending on region.

At the risk of being overly prescriptive, your best bet for sounding German is the following type of R, quite different to any R in English. This seems difficult and alien at first, but it is basically not difficult if you forget about trying to produce an English R sound.

Pronounce in your throat,
like a "voiced", slightly more relaxed version of the "ach"- sound above.
Practice: 1. Gargling. It gives you a sensation of where you should be producing the R.

2. Words similar to those with CH ("ach" sound):
At the end of words, R is pronounced like short unstressed A.  
The ending -er simply becomes short unstressed A.  
There is no trace of an R sound.  
e.g. dir, wir, wer, Meer, hervor [pronounced "dia", "wia", "wea", "Mea", "herfoa"] meiner, Sammler [pronounced "meina", "Sammla"]

The main difficulty arises from the fact that English has TWO types and German only ONE.

English has a **clear L** at the start of words and before all vowels, e.g. live, laugh, colon
and a **dark L** before consonants and at the end of words, e.g.
The difference is in the shape of the tongue: for clear L the tongue is flat, for dark L curved. Notice the difference in the shape of the tongue when you say the listed examples.

**German only has clear L.** This means you need to practice keeping your tongue flat for all positions of L in a word. Practice the difference between similar words:

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>German</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>tall</td>
<td>Toll</td>
</tr>
<tr>
<td>full</td>
<td>Fulda</td>
</tr>
<tr>
<td>stool</td>
<td>Stuhl</td>
</tr>
<tr>
<td>Feel, feeler</td>
<td>viel, viele</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**O and U**
For these vowels, you need to work your lips much harder than in English and push your jaw forward.
In English these vowels tend to be pronounced with a much more relaxed mouth than in German.
Try a mirror - e.g. purse your lips strongly as for a kiss for U, put sides of mouth close together for O.

**O/Ö**
The difference between these sounds is in the position of the tongue, while the lips remain in the same position.
For O the tongue is at the back of the mouth, for Ö it moves forward.
Practice (loudly) moving your tongue backwards and forwards while keeping your mouth in the position for O.

**U/Ü**
As for O/Ö.
You can practice the correct position of the tongue for Ü by saying long I.
If you alternate the sounds I and Ü you should only move the position of the lips, while keeping the tongue in the same position for I and Ü.

**Z**
This is pronounced like strong TS
e.g. Zoo, Zahn [pronounced as "tsoo", "tsahn"]
This course focuses on four topics, and you will find sample material for each topic on the following pages:

- Selected vocabulary in German. You should consult a German-English dictionary to find out the meanings, and also look at a German dictionary such as Duden - Deutsches Universal-Wörterbuch for explanations and examples of use.
- One or two extracts from the literary texts you are studying, which relate to the topic.
- A newspaper or magazine article that relates to the topic.

This dossier is not intended to provide comprehensive information on the topics. It gives you a starting point for developing your ideas and finding other relevant material. The course will support you in this process.
GENERATIONEN
und
GESCHLECHTER

Wortschatz

die Generation (-, -en)
die alte / junge / neue / erste Generation
das Geschlecht {-[e]s, -er)
das männliche / weibliche Geschlecht
die Familie (-, -n), die Großfamilie, die Kleinfamilie
der Familienstand {-[e]s, no pl)
ledig
verheiratet
geschieden
verwitwet
der Vater (-s, *?*), die Mutter (-, *?*), die Eltern (pl)
das Kind {-[e]s, -er), der Sohn {-[e]s, *?*e), die Tochter (-, *?*)
der Bruder (-s, *?*), die Schwester (-, -n), die Geschwister (pl)
Groß- (z.B. der Großvater, die Großeltern)
der Enkel (-s, -), die Enkelin (-, -nen)
der Onkel (-s, -), die Tante (-, -n)
der Cousin (-s, -s) / der Vetter (-s, -n), die Cousine (-, -n)
Schwiegervor- (z.B. die Schwiegertochter, die Schwiegereltern)
der Schwager (-s, -n), die Schwägerin (-, -nen)
Stief- (z.B. der Stiefvater, die Stiefschwester)
der/die Verwandte {adj. noun)
die Verwandtschaft (-, -en)
der/die Angehörige (adj. noun)

die Gemeinschaft (-, -en), gemeinschaftlich
die Wohngemeinschaft (-, -en)
die Gesellschaft (-, -en), gesellschaftlich
die Beziehung (-, -en)
der Freund (-es, -e), die Freundin (-, -nen)
der Partner (-s, -), die Partnerin (-, -nen)
der Lebensgefährte (-n, -n), die Lebensgefährtein (-, -nen)
das Zusammenleben (-s, no pl)
die Hochzeit (-, -en)
die Ehe (-, -n)
die Scheidung (-, -en)
die Liebe (-, -n), die Treue (-, no pl)
der Körper (-, -)
die Sexualität (-, -en)
die Homosexualität
der Geschlechtsverkehr (-s, no pl), der Sex ([-es], no pl)
die Empfängnisverhütung (-, no pl), die Pille (-, -n), das/der Kondom (-s, -e)
die künstliche Befruchtung
der Haushalt (-s, -e), die Hausarbeit (-, -en)
der Erwerb (-[e]s, -e)
erwerbstätig, die Erwerbstätigkeit (-, -en)
die Versorgung (-, -en)
die Erziehung (-, -en)
die Kinderbetreuung (-, -en)
die Kinderkrippe (-, -n), die Tagesmutter (-,*?*)
die Benachteiligung (-, -en)

das eheliche/uneheliche/nichteheliche Kind
verheiratet, unverheiratet
heterosexuell
gleichgeschlechtlich, homosexuell
schwul, lesbisch
alleinerziehend
kinderreich, kinderlos

leben (ich lebe seit zehn Jahren in Heidelberg.)
wohnen (Ich wohne in einer großen Wohnung.)
zusammenleben, sich trennen
sich mit jemandem verloben
jemanden heiraten, mit jemandem verheiratet sein
sich scheiden lassen (- schied - geschieden); geschieden sein
Schluss machen
erziehen (+ Akkusativ) (- erzog - erzogen)
adoptieren (+ Akkusativ)
Theodor Fontane: *Die Poggenpuhls*

(Reclam, S. 175–177)

Es lag nicht im Charakter der Familie, den Verstimmungen über eine derartige Szene Dauer zu geben. Die Mutter hatte Schwereres tragen gelernt und war jeden Augenblick zur Verzeihung und Nachgiebigkeit geneigt, während die im wesentlichen in ihren Anschauungen verharrende, trotzdem aber nicht eigentlich eigensinnige Therese das Bedürfnis hatte, wieder einzulenken, wozu ein Gespräch mit Manon das beste Mittel bot. Sie nahm daher diese bei der Hand, führte sie von ihrem Fensterplatz her an den Kaffeezisch zurück und sagte, während sie sie neben sich auf eine Fußbank niederzog: »Es muß nun doch vieles anders werden mit uns und auch mit dir, Manon. Du bist, mein lieber Schelm, am weitesten ab vom rechten Wege. Wie denkst du nun eigentlich hinsichtlich deiner Zukunft?«

»Zukunft? – Ach, du meinst heiraten?«

»Ja, das vielleicht auch. Aber zunächst meine ich hinsichtlich deines Umgangs, deines gesellschaftlichen Verkehrs. Wie denkst du darüber?«

»Nun geradeso wie früher. Mein Verkehr bleibt wie er ist.«

»Das solltest du doch überlegen.«

»Überlegen? Ich bitte dich... Ich möchte wohl das Gesicht des alten Bartenstein sehen, wenn ich mich, angesichts meiner zweiundsechzigtausend Zinsen, plötzlich auf meinen alten Adel besönne. Wenn es mehr wäre, verzieh er mir's vielleicht. Aber...«

»Also alles beim alten?«

»Ja. Und nun gar heiraten! So dumme Gedanken dürfen wir doch nicht haben; wir bleiben eben arme Mädchen. Aber Mama wird besser verpflegt werden und Leo braucht nicht nach dem Aquator. Denn ich denke mir, seine Schulden werden nun wohl bezahlt werden können, ohne Blumenthals und selbst ohne Flora. Flora selbst aber bleibt meine Freundin. Das ist das, was ich haben will. Und so leben wir glücklich und zufrieden weiter, bis Wendelin und Leo etwas Ordentliches geworden sind und wir wieder ein paar andre Größen haben als den Sohrenchen und den Hochkircher.«

»Du vergißt einen dritten, deinen Vater,«, sagte die Majorin, in der sich bei dieser Übergehung zum erstenmal das Poggenpuhlsche regte.

»Ja, meinen Vater, den hab' ich vergessen. Sonderbar, Väter werden fast immer vergessen. Ich werde mit Flora darüber sprechen. Die sagte auch mal so was.«
Mutter (balbaut). Er ist krank.
Frau (mit raschem Entschluß zur Tür rechts).
Kassierer (hält sie auf. Zu einer Tochter.) Hol’ meine Jacke. (Tochter links hinten hinein, mit verschnürter Samtjacke zurück. Er zieht sie an.) Meine Pantoffeln. (Die andere Tochter bringt sie.) Mein Käppchen. (Tochter kommt mit gestickter Kappe.) Meine Pfeife.
Mutter. Du sollst nicht rauchen, wenn du schon –
Frau (beschäftigt sie hartig). – Soll ich dir anstecken?
Kassierer (festig hübsch gekleidet – nimmt am Tisch eine bequeme Haltung an). Steck’ an.
Frau (immer sorgenvoll eifrig um ihn bemüht). Zieht sie?
Frau. Soll ich sie gleich forttragen?
20 Zweite Tochter (auf das Zeichen der Frau setzt sich ans Klavier und spielt).
Kassierer. Was ist das für ein Stück?
Zweite Tochter (atemlos). Wagner.
Kassierer (nicht zustimmend. Zur ersten Tochter.) Nächst – fickst – stopfst du?
25 Erste Tochter (sich rasch hinsetzend). Ich stecke Langetten.
Kassierer. Praktisch. – Und Mutterchen, du?
Mutter (von der allgemeinen Angst angesteckt). Ich nickte ihr bischen vor mich hin.
Kassierer. Friedvoll.
Mutter. Ja, mein Leben ist Frieden geworden.
Kassierer (zur Frau). Du?
Frau. Ich will die Koteletts brauen.
Kassierer (nicht). Die Küche.
Frau. Ich braue dir deins jetzt.
Kassierer (wie vorher). Die Küche.
Frau (ab).
30 Kassierer (zur ersten Tochter). Sperre die Türen auf.
Erste Tochter (stößt die Türen hinter zu. rechts ist in der Küche die Frau am Herd beschäftigt, links die Schlafkammer mit den beiden Bettten).
Frau (in der Tür). Ist es sehr warm? (Wieder am Herd.)
45 Zweite Tochter (bört auf und läßt schlauchend in die Küche).
50

(Reclam 329f.)

Georg Kaiser
Von morgens bis mitternachts

31 Revised TT2011

Soll ein Kind zwei Mütter haben?

Politiker diskutierten über Adoptionsrecht für homosexuelle Paare


Bei einer von der Hamburger GAL veranstalteten Podiumsdiskussion im Café Sexterrassen konnte man sich Mitte Juni über die derzeitige rechtliche Situation und die politischen Pläne der Grünen in dieser Sache informieren. Unter der Leitung von taz-Chefredakteurin Claudia Brunst diskutierten die Europa-Parlamentarierin Claudia Roth, die lesbische Berliner Abgeordnete Ida Schillen sowie die schwule Hamburger Bürgerschaftsabgeordnete Farid Müller.

Einigkeit bestand darin, daß Schwule und Lesben die Möglichkeit gegeben werden sollte, Kinder zu adoptieren. Ob dies jedoch nur innerhalb einer Ehe realisierbar sein soll, darüber schieden sich dann doch die leider allesamt grünen Geister auf dem Podium.

So ist für Ida Schillen „das größte Unrecht, die Verweigerung der Ehe.“ Claudia Roth dagegen wies entschieden darauf hin, daß die „Harte Bastion das Adoptionsrecht“ sei – und dieses solle man nicht an das Institut der Ehe binden. So jedenfalls sieht es auch das Europaparlament in einer entsprechenden Resolution, in der die Gleichberechtigung aller Lebensformen auch in Bezug auf das Adoptionsrecht gefordert wird.

Farid Müller mochte sich letztlich nicht auf eine der beiden Seiten schlagen, sondern vertrat genau diplomatisch die Ansicht, daß letztlich das Ziel ein von der Ehe unabhängiges Adoptionsrecht sei; er denke jedoch, daß die Verwirklichung eines Rechts auf Adoption für Schwule und Lesben zur Zeit ohne die Kopplung an eine gleichgeschlechtliche Ehe nicht machbar sei.

Auf diesem Weg befinden sich dementsprechend auch die Hamburger Grünen, die maßgeblich einen Entscheidungsanstrag zur Schaffung einer eingetragenen Partnerschaft initiiert haben, den Hamburg Mitte Juni gemeinsam mit Schleswig-Holstein und Niedersachsen in den Bundesrat eingebracht hat.
Artikel 6 [Ehe - Familie - Kinder]

(1) Ehe und Familie stehen unter dem besonderen Schutze der staatlichen Ordnung.
(2) Pflege und Erziehung der Kinder sind das natürliche Recht der Eltern und die zuvorderst ihnen obliegende Pflicht. Über ihre Betätigung wacht die staatliche Gemeinschaft.
(3) Gegen den Willen der Erziehungsberechtigten dürfen Kinder nur auf Grund eines Gesetzes von der Familie getrennt werden, wenn die Erziehungsberechtigten versagen oder wenn die Kinder aus anderen Gründen zu verwahrlosten drohen.
(4) Jede Mutter hat Anspruch auf den Schutz und die Fürsorge der Gemeinschaft.
(5) Den nichtehelichen Kindern sind durch die Gesetzgebung die gleichen Bedingungen für ihre leibliche und seelische Entwicklung und ihre Stellung in der Gesellschaft zu schaffen wie den ehelichen Kindern.

Das Lebenspartnerschaftsgesetz


Kernpunkte des Lebenspartnerschaftsgesetzes sind:

- die Möglichkeit, einen gemeinsamen Namen zu bestimmen
- gegenseitige Unterhaltspflichten und -rechte
- das "kleine Sorgerecht" des Lebenspartners, also die Mitentscheidung in Angelegenheiten des täglichen Lebens eines Kindes, das der Lebenspartner/die Lebenspartnerin in die Partnerschaft einbringt
- das gesetzliche Erbrecht des überlebenden Lebenspartners
- das Recht des überlebenden Lebenspartners, in einen Mietvertrag über Wohnraum einzutreten
- Zeugnisverweigerungsrechte
- die Einbeziehung des Lebenspartners in die Kranken- und Pflegeversicherung
- Nachzugs- und Einbürgerungsrechte für ausländische Lebenspartner
- Regelungen über die Folgen der Trennung von Lebenspartnern (zum Beispiel Unterhaltsrecht).
- Keine völlige Gleichstellung mit der Ehe
(AUS-)BILDUNG - WOZU?

Wortschatz

Bildung und Ausbildung bezeichnen im Deutschen zwei miteinander verwandte Begriffe, die sich durchaus im Widerspruch zueinander befinden können. Der Duden definiert Ausbildung und Bildung folgendermaßen:

die Bildung (-, -en) [mhd. bildunge, ahd. bildunga*?*= Schöpfung; Bildnis, Gestalt]:
<o.*?*PI.> a) das Bilden (5), Erziehung: die B. der Jugend; mehr für die B. tun; b) das Gebildetsein; das Ausgebildetsein; erworbenes Allgemeinwissen: eine wissenschaftliche, künstlerische, humanistische B.; seine B. vervollständigen, vertiefen; eine umfassende B. besitzen; eine vorzügliche B. erhalten; ein Mann von B. (ein gebildeter Mann); das gehört zur allgemeinen B. (das sollte jeder Gebildete wissen); c) (seltener) gutes Benehmen: sie hat keine B. (weiß nicht, was sich schickt).

die Ausbildung (-, -en):
das Ausbilden (1 a, b), das Ausgebildetwerden: eine gute A. ist das Wichtigste für beruflichen Erfolg

Eine Ausbildung zu absolvieren, bedeutet eine fachliche Qualifikation zu erlangen. Bildung hingegen ist ein lebenslanger Prozess und bezeichnet eine Mischung aus Erziehung, fachlichem Wissen und Wissen um soziale Normen.

das Alphabet (-[e]s, -e)
die Alphabetisierung (-, no pl)
der Analphabet (-en, -en)
die Lesefähigkeit (-, -en), die Schreibfähigkeit
die mündliche / schriftliche Kultur
die Aufklärung (-, -en)

die Erziehung (-, -en)
die Ausbildung (-, -en)
die Bildung (-, no pl), die Allgemeinbildung
das Wissen (-s, no pl)
die Leistung (-, -en)
die Qualifikation (-, -en), die Berufsqualifikation
das Fachwissen, die Fachausbildung
(un)gebildet sein

eine Ausbildung absolvieren
eine Lehre machen
ein Studium abschließen
ein Studium / eine Lehre abbrechen
die Schule (-, -n)
die Grundschule
die Hauptschule
die Realschule
die Gesamtschule
das Gymnasium (-s, -ien)
die Berufsschule (-, -n)
die Universität (-, -en), die Uni (-, -s)
der Schüler (-, -), die Schülerin (-, -nen)
die Schulpflicht (-, no pl)
in die / auf die / zur Schule gehen (- ging - gegangen)
eine Schule besuchen
der Student (-en, -en), die Studentin (-, -nen)
studieren, zur Uni gehen, an einer Uni studieren
das Fach (-[e]s, "er"
die Klasse (-, -n), der Jahrgang (-s, **e)
die Zensur (-, -en), die Note (-, -n)
die Prüfung (-, -en); die Klausur (-, -en)
der blaue Brief
die Nachprüfung (-, -en)
eine Prüfung / Klausur ablegen
bei einer Prüfung / Klausur durchfallen
versetzt werden, in die nächste Klasse aufsteigen
durchfallen (- fiel durch - durchgefallen)
sitzen bleiben (- blieb - geblieben)
eine Klasse / einen Jahrgang wiederholen

lernen, pauken, büffeln
etwas verstehen (- verstand - verstanden), etwas kapieren
hoch begabt, talentiert
wissbegierig

der Schulabschluss (-es, **e)
das Abitur (-s, -e), die Matura (-, no pl) (österr., schw.)
das Abitur/ die Matura nachmachen
der zweite Bildungsweg
die Volkshochschule (-, -n)
die Erwachsenenbildung (-, no pl)

das nachlassende Leistungsniveau
die Leistung steigern
Reformen durchführen
die Chancengleichheit (-, no pl)
der Elitegedanke (-n, -n)

eine umfassende Bildung haben
seinen Horizont erweitern
seine Bildung vertiefen / vervollständigen
der Wissensdurst
totes Wissen
Dritter Akt

Erste Szene


Sollte einer der Herren noch etwas zu bemerken haben?

Knüppeldick. Ich kann mich nicht länger der Überzeugung verschließen, daß es endlich an der Zeit wäre, irgendwo ein Fenster zu öffnen.


Sonnenstich. Öffnen Sie ein Fenster! Wir haben Gott sei Dark Atmosphäre genug draußen. – Sollte einer der Herren noch etwas zu bemerken haben?


Sonnenstich. Öffnen Sie das andere Fenster! – Sollte einer der Herren noch etwas zu bemerken haben?

Hungergurt. Ohne die Kontroverse meinerseits belasten zu wollen, möchte ich an die Tatsache erinnern, daß das andere Fenster seit den Herbstferien zugemauert ist.


Sonnenstich. Lassen Sie das andere Fenster geschlossen! – Ich sehe mich genötigt, meine Herren, den Antrag zur Abstimmung zu bringen. Ich ersuche diejenigen Herren Kollegen, die dafür sind, daß das einzige in Frage kommen könende Fenster geöffnet werde, sich von ihren Sitzen zu erheben. (Er zählt.) – Eins, zwei, drei. – Eins, zwei, drei. – Habe bald!

Habe bald. Befehlen, Herr Rektor!


Habe bald. Befehlen, Herr Rektor!

Sonnenstich. Führen Sie ihn heraus! (Habe bald ab.)
Der Neue Mensch im Körbchen

Von Ariane Barth


Jedenfalls knallten wir unseren Eltern die Worte vor die harte Ehrlichkeit. Für unsere Kinder galt das Lustprinzip: Spielt, was Ihr wollen, lernt, was Ihr wollen.

Eure penible Sauberkeit. Scheiß drauf! Unsere Kinder trampelten in die Putzchen und betrachteten sich mit Macht, und wenn sie abends nicht baden wollten, gingen sie eben dreckig ins Bett, was übrigens ihrer Immunabwehr hervorragend beite.


Ein Recht, eure Ordnung. Woraus sind Werte wert, die sich ja so gut verändert wie vielfachen? Wir glaubten an die magische Figur einer Regulation, die sich von der wir selbst ergeben würde, wenn die Welt erst von einer neuen Menschen bevölkert sein würde. Zweifelt haben wir schon, aber die kurzen wir unter den Tisch und postulierten: Von Natur aus ist der Mensch gut.

Unsere Kinder waren autonome Individuen, und wenn sie nicht durch Repression beschädigt würden, müßten sie sich von selbst zu sensiblen und toleranten Individuen entwickeln. Daß von den Gesetzen nichts aus stieß auf die Äußerlichen Merkmale zu erwarten war, sondern alles von der Erziehung abhinge, war unser Dauer. Daß wir besser als unsere Eltern machen wollten, subsumierten wir unter dem Titel: 'dick, aber nicht kühn'.


Daß man auf unseren Schulen nicht lernte, konnte man, was man wollte, lernten unsere Kinder recht schnell, im nachhinein be- trachtet, war das so leicht nicht. Selbstver- weise zeigte eine Reihe von Kindern, deren Eltern glaubten die Abschaffung der Zensuren förderten, ein außerordentliches Interesse an Sammel guter Noten. Wir Erwachsenen ließen sehr bald ab von der reinen Lehre des Lustprinzips und hielten fortan eine Kombination mit dem Leistungsprinzip für richtiger. Unsere Schulzirkeln wurden übrigens sehr ge- pflegte Teens, als sie sich für das andere Geschlecht zu interessieren begannen.


Ausblicke von Jugendgewalt und Frem- denhatz in den neunziger Jahren haben endgültig eine einzigartige autoritäre Erziehung nachempfunden gemacht. Sind ihre Ideen, die sie längst nicht mehr geben, ein Teil des gesellschaftlichen Desasters?


Barth, 57, ist SPIEGEL-Redakteurin.
Von grossen Diechtern

Englands Bildungssystem steuert in eine ungewisse Zukunft. Auch hier wird über schwache Schüler und Studenten geklagt. Doch zu vertrauten Ufern führt kein Weg zurück. / Von David Cohen

Die Zeit 17.1.1997


Diese „Vor die Hunde gegenan“-Theorie vertritt vehement der Journalist Melanie Phillips in einem neuen Buch, „All Must Have Prices“ (Little, Brown). Sie stellt die folgenden Behauptungen auf: Die Professorinnen seien verzweifelt über den niedrigen Wissensstand der jungen Leute, die einen akademischen Grad erwerben wollen; es stehe eine tiefe Kluft zwischen dem Niveau britischer und europäischer Schüler; die Universitätten müssten weitgehend die Mängel der höheren Schulen beheben. Außerdem kämen junge Men- schen an die Universitäten, denen das Grundwissen in dem von ihnen gewählten Fach fehlt. Dies jedoch seien gerade die Studenten mit hervorra- genden Schulabgangszeugnissen, also der „Goldstandard“ des britischen Ausbildungssystems.


Angesichts des gewaltigen Ausbaus des Hoch- schulsystems – angefangen mit dem Bau der „Glas und Beton“-Universitäten in den sechziger Jahren bis zu den Ingenieurschulen, die sich zwischen als Universitäten bezeichnen dürfen – sollte es

nicht überraschen, wenn einige Plätze an weniger angesehenen Universitäten von weniger fähigen Studenten besetzt werden. Vielleicht sollten wir die Frage präzisieren: Ist das Niveau unserer Stu- dienanfänger an den besten und mitternordlichen Universi- täten abgesunken?


Und wie steht es mit Englisch? Dort, scheint es, stimmen die Fachleute schon eher überein. Gordon Campbell, Englischprofessor an der Universi- tät Leicester, einer Universität etwa mittlerer Qualität, an der er seit siebzehn Jahren lehrt, sagt: „Alles in allem sind die Studienanfänger in Eng- lisch heute aufgewecket als ihre Vorgänger. Sie sind vielleicht nicht so vertraut mit den Klassi- kern, aber sie verstehen mehr, und sie lernen schneller. Sicher, sie (und der Lehrplan) haben ihre Schwächen: Ihr Vokabular ist begrenzter; ihre Sätze sind kürzer und einfacher; die Recht- schreibung ist zunehmend phonetisch und steckt voller Fehler; und die traditionellen Fertigkeiten im Essaysschreiben können nicht länger als selbst- verständlich vorausgesetzt werden. Aber auf der positiven Seite ist das literarische Empfinden hö- her entwickelt, sie haben mehr gelesen, ihre ana- lytischen Fähigkeiten sind besser ausgeprägt, sie haben ein breiteres Allgemeinwissen und ein bes- seres Verständnis für die verschiedenen Elemente der Medien. Sie wurden gelehrte zu denken, und sie können denken. Mehr verlangen wir nicht.“


Aus dem Englischen von Meinhard Büning

39 Revised TT2011
Bildung - ein brisantes Thema

- Wann ist man gebildet?
- Wer besitzt Bildung?
- Wieso spielt im Deutschen der Begriff der Bildung so eine wichtige Rolle?
- Ist eine Ausbildung eine Voraussetzung für Bildung?

Soll Schule...

... Kinder und Jugendliche auf ihren zukünftigen Beruf vorbereiten? (Ausbildung)

... Kindern und Jugendlichen bestimmte Werte vermitteln? Wenn ja, welche? (Bildung)

... Kindern und Jugendlichen eine bessere Ausbildung bieten als ihren Eltern? (soziale Aufstiegschancen)


Bildung im Spiegel der Zeit

- "Der Mensch ist, was er als Mensch sein soll, erst durch Bildung." - Georg Wilhelm Friedrich Hegel (1770-1831)
- "Jeder ungebildete Mensch ist die Karikatur von sich selbst." - Friedrich von Schlegel (1772-1829), Kritische Fragmente, Lyceum, 1797
- "So ein bisschen Bildung ziert den ganzen Menschen." - Heinrich Heine (1797-1856), Reisbilder, Die Bäder von Lucca VIII
- "Erkenntnis macht frei, Bildung fesselt, Halbbildung stürzt in Sklaverei." - Wilhelm Raabe (1831-1910)
Deutsches Schulsystem: Überblick
ARBEIT
zwischen
SELBSTVERWIRKLICHUNG
und
ENTFREMDUNG

Wortschatz

die Arbeit (-, -en)
die Steile (-, -n), die Arbeitsstelle
der Job (-s, -s)
die Aufgabe (-, -n)
die Verantwortung (-, -en)
die Karriere (-, -n)
die Lehre (-, no pl), die Lehrsteile
die Berufsschule (-, -n)
das Fließband (-s, *?*er), die Fließbandarbeit
der Lohn (-[e]s, *?*e), das Gehalt (-s, "er)
die Lohnerhöhung (-, -en), die Gehaltserhöhung
das Einkommen (-, pl: Einkünfte)
verdienen, der Verdienst (~[e]s, ~e)
die Muße (-, no pl), die Freizeit (-, no pl)

der Arbeiter (-s, -), die Arbeiterin {-, -nen)
der/die Angestellte (adj. noun), der/die leitende Angestellte
der Beamte [adj. noun], die Beamtin (-, -nen)
der Unternehmer (-s, -), die Unternehmerin (-, -nen)
leiten
abhängen von (- hing ab - abgehangen)
das Recht (-[e]s, -e), das Arbeitsrecht
die Gewerkschaft (-, -en)
die Ausbeutung (-, no pl)

die Ware (-, -n)
das Geschäft (-s, -e)
die Industrie (-, -n)
die Wirtschaft (-, no pl)
die Volkswirtschaft
brutto, netto
das Eigentum (-s, no pl)
der Eigentümer (-, -), die Eigentümerin (-, -nen)
das Angebot (-s, -e)
die Nachfrage (-, no pl)
Angebot und Nachfrage
die Kosten (pl)
der Gewinn (-s, -e)
der Verlust (-s, no pl)
die Schulden (pl)
die Inflation (-, -en)
die Währung (-, -en)
sich verbessern
sich verschlechtern
die Bewerbung (-, -en)
sich um eine Stelle bewerben
der Lebenslauf (-[e]s, *?*e)
das Zeugnis (-ses, -se)
die Empfehlung (-, -en)
der Vorstellungstermin (-s, -e)
das Vorstellungsgespräch (-s, -e)
einstellen
entlassen (- entließ - entlassen), die Entlassung (-, -en)
kündigen, die Kündigung (-, -en)
wechseln, der Wechsel (-s, -)
erzeugen, produzieren
Handel treiben (- trieb - getrieben)
rationalisieren, die Rationalisierung (-, -en)
wachsen (- wuchs - gewachsen), das Wachstum (-s, no pl)
sich verringern, die Verringerung (-, no pl)
Schon im Laufe des ersten Tages legte der Vater die ganzen Vermögensverhältnisse und Aussichten sowohl der Mutter, als auch der Schwester dar. Hier und da stand er vom Tische auf und holte aus seiner kleinen Wertheimkasse, die er aus dem vor fünf Jahren erfolgten Zusammenbruch seines Geschäftes gerettet hatte, irgendeinen Beleg oder irgendein Vormerkbuch. Man hörte, wie er das komplizierte Schloß aufsperrte und nach Entnahme des Gesuchten wieder verschloß. Diese Erklärungen des Vaters waren zum Teil das erste Erfreuliche, was Gregor seit seiner Gefangenschaft zu hören bekam. Er war der Meinung gewesen, daß dem Vater von jenem Geschäft her nicht das Geringste übriggeblieben war, zumindest hatte ihm der Vater nichts Gegenwärtiges gesagt, und Gregor allerdings hatte ihn auch nicht darum gefragt. Gregors Sorge war damals nur gewesen, alles daran zusetzen, um die Familie das geschäftliche Unglück, das alle in eine vollständige Hofnungslosigkeit gebracht hatte, möglichst rasch vergessen zu lassen. Und so hatte er damals mit ganz besonderem Feuer zu arbeiten angefangen und war fast über Nacht aus einem kleinen Kommissar ein Reisender geworden, der natürlich ganz andere Möglichkeiten des Geldverdienens hatte, und dessen Arbeitserfolge sich sofort in Form der Provision zu Bargeld verwandelten, das er dort ein kaufte und beglückten Familie zu Hause auf den Tisch gelegt werden konnte. Es waren schöne Zeiten gewesen, und niemals nachher hatten sie sich, wenigstens in diesem Glänze, wiederholt, trotzdem Gregor später so viel Geld verdiente, daß er den Aufwand der ganzen Familie zu tragen imstande war und auch trug. Man hatte sich eher daran gewöhnt, sowohl die Familie, als auch Gregor, man nahm das Geld dankbar an, er lieferte es gern ab, aber eine besondere Wärme wollte sich nicht mehr ergeben. Nur die Schwester war Gregor doch noch nahe geblieben, und es war sein geheimer Plan, sie, die zum Unterschied von Gregor Musik sehr liebte und rührend Violine zu spielen verstand, nächstes Jahr, ohne Rücksicht auf die großen Kosten, die das verursachen mußte, und die man schon auf andere Weise hereinbringen würde, auf das Konservatorium zu schicken.
Zahnärztin, Werbe-designerin, Sozialpädagogin? Mit einem Mal ist die Schule vorbei, doch Ioana Lahr weiß immer noch nicht, was sie werden soll von Bennno Stieber

1 Sommer führt sich das Nimmerleinhäuschen in einem kleinen Dorf an der Ostsee. Auf der Suche nach einem Job, der ihm wirklich Freude macht, beginnt der Jüngling, seine Lebenswelt zu verlassen. Doch an der Küste scheint das Glück nicht so einfach zu finden...


15 Ioana Lahr will kreativ arbeiten und ihrem Leben eine Sinnbonität geben. Sie ist überzeugt, dass sie durch ihre eigenständige Arbeit etwas Großes erreichen kann. Doch ihre Suche nach dem richtigen Weg ist noch lang und mühsam. Ihre Freunde und Familie unterstützen sie dabei, aber sie weiß, dass sie letztlich selbst dafür verantwortlich sein muss.

20 Viele ihrer Klassenkameraden, denen man sich mit der hartnäckigen Arbeit und der Übung im Psychologie und Mathematik anlehnen kann, befinden sich in München oder London. Beide stehen hoch im Kurs, waren ständig von der Kreativität sprechen, gelobten und eingeladen. Ioana Lahr jedoch, wie sie immer noch sucht, was sie wirklich machen will, bleibt in ihrem kleinen Dorf. Sie weiß, dass sie erst dann glücklich sein wird, wenn sie sich selbst gefunden hat.
Traumjob Gastarbeiter


Wie viele ihrer Kunden sich wirklich ins Ausland aufmachen, kann Kerstin Whalley nicht registrieren, doch sie hat Erfahrungswerte. "Bei 50 Bewerbungen geht vielleicht jeder zehnte", schätzt sie. "Viele vergessen, dass sie ja Sprachkenntnisse brauchen. Viele ahnen nicht, was es heißt, die Brücken abzubrechen und allein zu sein".

Doch viele Ostdeutsche seien entschlossener als früher, urteilt die Beraterin. "Die Wende-Hoffnungen sind wohl endgültig verpufft. Die Leute wollen jetzt Arbeit, egal wo". Und so vermittelt sie Bauarbeiter nach Holland und Norwegen, Hotelkräfte nach Österreich oder Kaufleute nach Irland. [...]


Von Ulrike von Leszcynski
© "dpa ", 8.1.2003
Das Hartz-Konzept zur Reform des Arbeitsmarktes


Die Eckpunkte der Hartz-Konzepts unterscheiden drei Handlungsebenen.

Schaffung neuer Arbeitsplätze
- Einführung von Personal-Service-Agenturen in jedem Arbeitsamtsbezirk
- Förderung von Beschäftigung in privaten Haushalten
- Einführung von Beschäftigungsbilanzen und Prämierung von Beschäftigungssteigerungen

Zusammenbringen von Arbeitslosen und offenen Stellen
- Einführung von flächendeckenden Job-Centern
- Vereinfachung des Leistungsrechts, Einsetzen von Beratungsteams und Einführung von Meldepflicht bei Kündigungen
- Angebot der Kinderbetreuung wird ausgebaut
- Schaffung von flexiblen Sanktionsmöglichkeiten bei Arbeitslosigkeit
- Förderung der Ausbildung und Beschäftigung für junge Menschen
- Aufstockung des Einkommens durch die Bundesanstalt für Arbeit, wenn Ältere eine Erwerbstätigkeit aufnehmen, die geringer als die vorherige entlohnt wird.

Schaffung kundenfreundlicher und effizienter Strukturen bei der Bundesanstalt für Arbeit
- Vereinfachung der Instrumente der Arbeitsförderung und Stärkung des Wettbewerbs
- Zusammenführung von Arbeitslosenhilfe und Sozialhilfe
- Effektivere Gestaltung der Aufgabenerledigung und des Controllings bei der Bundesanstalt für Arbeit.
Modern Märchenstunde

"Nur Geduld, bald klappt er zusammen, und dann ist einer von uns draußen!"

Im Museum für Arbeit anno 2014
NATION
und
NATIONALISMUS

Wortschatz

die Nation (-, -en)
der Staat (-es, -en)
der Nationalstaat
das Vaterland
die Heimat
das Heimatland
die Kulturnation
die verspätete Nation
die Loyalität (-, -en)
der Patriotismus (-, no pl)
die Heimatliebe (-, no pl)
der Nationalismus (-, no pl)
das Nationalgefühl (-[e]s, -e)
der Nationalstolz (-es, no pl)
das nationale Selbstbewusstsein (-s, no pl)
das Zusammengehörigkeitsgefühl (-[e]s, no pl)
das Überlegenheitsgefühl
das Minderwertigkeitsgefühl
loyal
heimatverbunden
patriotisch
nationalistisch
das Nationalsymbol (-[e]s, -e)
die Nationalhymne (-e, -en)
as Wappen (-s, -)
die Fahne (-, -n), die Flagge (-, -n)
die Demokratie (-, -n)
die Republik (-, -en),
die Diktatur (-, -en)
das Reich (-[e]s, -e)
die Monarchie (-, -n)
das Kaiserreich (-[e]s, -e)
das Deutsche Reich
die Weimarer Republik
die Bundesrepublik Deutschland (BRD)
die Deutsche Demokratische Republik (DDR)
der Nationalsozialismus
das Dritte Reich
die Verfassung (-, -en)
das Grundgesetz (-es, -e)
der Föderalismus (-, no pl), föderalistisch
der Zentralstaat (-[e]s, -en)
das Land (-es, *?*er)
das Bundesland, die neuen/alten Bundesländer
die Wiedervereinigung (-, -en)
der Beitritt der DDR zur Bundesrepublik
die Wende (-, -n), der Fall der Mauer
der Staatsbürger (-s, -n), die Staatsbürgerin (-, -nen)
die Staatsbürgerschaft (-, -en)
die deutsche Staatsbürgerschaft haben / annehmen
die Staatsangehörigkeit (-, -en)
die deutsche Staatsangehörigkeit haben / deutscher S. sein
der Pass (-es, *??*e), der Ausweis (-es, -e)
die Regierung (-, -en)
die Opposition (-, -en)
die Revolution (-, -en)
der Aufstand (-[e]s, *??*e), der Volksaufstand
die Demonstration (-, -en)
die politische Kundgebung (-, -en)
der politische Extremismus (-, no pl)
demokratisch
totalitär
monarchistisch
kommunistisch
sozialistisch
sozialdemokratisch
fortschrittlich
liberal
konservativ
reaktionär
faschistisch
links(extrem), rechts(extrem)
rechtsbürgerlich
adelig

Während des Uraubs unangenehme Berührung mit dem Faschismus, die Th. Mann am 7. 9. 1926 in einem Brief an Hugo von Hofmannsthal erwähnte:


Aus: Reclam: Erläuterungen und Dokumente zu Thomas Mann, Mario und der Zauberer
Kopftuchstreit

Kleidungsstück oder politisches Symbol?


Gegner des Kopftuchs verweisen gerne auf die Türkei: In dem mehrheitlich islamischen Land herrscht eine strikte Trennung von Staat und Religion, die das Tragen von Kopftüchern an Schulen generell verbietet. Warum sollte also im nicht-islamischen Deutschland das Kopftuch für Lehrerinnen erlaubt sein, fragen sie. Andererseits gibt es in anderen christlichen Ländern wie Schweden, Dänemark oder Italien kein entsprechendes Verbot und auch keine Grundsatz-Debatte wie in Deutschland.

Von Mirjam Mohr, AP
Keine Bombenwerfer

Warum unter den Pakistanis in Großbritannien Terroristen sind, unter den Türken in Deutschland dagegen nicht

VON DORTE HUNEKE UND ROGER BOYES


Ein weiterer Unterschied zu Großbritannien ist, dass die Türken in Deutschland ein reales politisches Projekt verfolgen. Sie wollen den Islam mit der Idee Europas vereinen, wobei viele der in Deutschland lebenden Türken Aleviten sind, die innerhalb des Islams als freizügiger gelten. Um den Beitritt der Türkei zur Europäischen Union kämpft die Regierung in Ankara, und daran haftet die Mehrheit der hier lebenden Türken. Es werden in beiden Ländern große Hoffnungen daran geknüpft. Hinzu kommt, dass die Gruben hinsichtlich der Lebenswelten zwischen Deutschland und der Türkei lange nicht so breit sind wie die zwischen Großbritannien und Pakistan. Immer mehr Deutsche bereisen die großen türkischen Städte und die südlichen Küstenstädte.

Deutsche Gesellschaft und Kultur: Nation und Nationalismus
Thomas Martinec, Lincoln (MT 2004)

1. Deutschland als Kultnation und verspätete Staatsnation

Heiliges Römisches Reich Deutscher Nation (seit 962 n. Chr.)
- Staatenverband von knapp 1.800 souveränen Einzelstaaten
- Kaiser des Reiches von den Territorialfürsten gewählt
- Keine einheitlicher Gesetzgebung

Französische Revolution
Bürgertum und Bauern ("dritter Stand"), bilden "Nation": politisches Mitspracherecht,
Verknüpfung von Nation und Naturrecht/bürgerlicher Freiheit

Zerschlagung des Heiligen Römischen Reichs Deutscher Nation (1805/06)

Napoleonische Fremdherrschaft
Niederlage Napoleons in der Völkerschlacht bei Leipzig (1813)

Wiener Kongreß (1814/15): Gründung des Deutschen Bundes
- Restauration von 39 souveränen Kleinstaaten
- Unterdrückung der nationalen, liberalen Bewegung

Hambacher Fest (1832)
- 30.000 Menschen auf Schloß Hambach bei Neustatt an der Weinstraße
- Forderung nach Einigung Deutschlands auch ohne Beteiligung der Fürsten
- Ergebnis: Abschaffung der Presse- und Versammlungsfreiheit, Verhaftung der Initiatoren

Märzrevolution (1848)
- Forderung nach Presse- und Versammlungsfreiheit, Verfassungen für die einzelnen
  Staaten des Deutschen Bundes, Wahl eines zentralen Parlaments, das einen geeinten
deutschen Nationalstaat mit einer Verfassung schaffen soll
- Einberufung einer Nationalversammlung in der Frankfurter Paulskirche, die
  Reichsverfassung verabschiedet, und preußischem König die Kaiserkrone anbietet
- Scheitern der Revolution, weil preußischer König die Kaiserkrone ablehnt, die Fürsten zu
  stark und die Widerstandsbegeugungen zu schwach sind
- Wiederbelebung der Kultnation
Gründung des Zollvereins (1834)
Gründung des Norddeutschen Bundes (1867)
Umwandlung des Deutschen Bundes in Deutsches Reich (1870)
Ausrufung des Deutschen Kaiserreiches nach französischer Niederlage 1871

2. Von Bismarck zu Hitler: Von der Nation zum Nationalismus

Soziale, wirtschaftliche und politische Spannungen im Wilhelminischen Kaiserreich:
- Umwandlung vom Agrar- zum Industriestaat: Arbeiterfrage
- Aggressive Außenpolitik, um von innenpolitischen Problemen abzulenken
- Europäisches Wettrüsten und Verherrlichung des Militärs in Deutschland
- Kriegsbegeisterung in Europa
- Gründung der Weimarer Republik (1919)
- Frieden von Versailles: Verlust von Staatsgebiet, Einwohnern, Industriestandorten
- Bedrohung der demokratischen Ordnung durch Arbeiter und Anhänger des Kaiserreichs
- Weltwirtschaftskrise seit 1929: Massenarbeitslosigkeit in Deutschland
- 1933 Machtergreifung der Nationalsozialisten
- „Gleichschaltung“: Zentralismus

3. Die geteilte Nation: Bundesrepublik Deutschland und DDR (1949-1990)

Zentrale Gegensätze zwischen den beiden deutschen Staaten
- Föderation (Bonn und Landeshauptstädte) vs Zentralismus (Ost-Berlin)
- Freie Marktwirtschaft vs Planwirtschaft
- NATO vs Warschauer Pakt

“Auch wenn zwei Staaten in Deutschland existieren, so sind sie doch füreinander nicht Ausland, ihre Beziehungen zueinander können nur von besonderer Art sein” (Willy Brandt, Regierungserklärung, 1969).


Wiedervereinigung Deutschlands (3. Oktober 1990)
FIRST PUBLIC EXAMINATION
Preliminary Examination for Modern Languages

GERMAN I

DEUTSCHE GESELLSCHAFT UND KULTUR SEIT 1890

TRINITY TERM 2008

Saturday, 14 June, 09.30 – 12.30

Candidates must answer BOTH questions.

Do not turn over until told that you may do so.
1. Read the following article and then answer the questions below in German. You should elucidate the content and argument of the text in your own words.

Zu wanderer sind die Zukunft

Es ist das erste Mal, dass sich Deutschland für die hier lebenden Migranten interessiert – und die Ergebnisse widerlegen viele der hierzulande verbreiteten Vorurteile. „Die Milieus der Menschen mit Migrationshintergrund in Deutschland“ heißt die Studie, die das Bundesfamilienministerium vor kurzem vorgestellt hat.


Auch sind sie viel stärker als Deutsche bereit, etwas zu leisten und am Aufbau einer gemeinsamen Kultur mitzuarbeiten. Die Leistungs- und Einsatzbereitschaft in Migrationsgruppen ist deutlich höher als in der „autochthonen deutschen Bevölkerung“, schreiben die Forscher des Sinus-Instituts.

„Die Studie legt den Schluss nahe“, schreibt der Göttinger Politikwissenschaftler Franz Walter, „dass aus der Migration heraus entscheidende produktive und innovative Impulse für die deutsche Gesellschaft erwachsen.“

Insgesamt acht verschiedene Milieus haben die Sinus-Forscher identifiziert. Sie unterscheiden sich weniger nach ethnischer Herkunft und sozialer Lage als nach ihren Wertvorstellungen, Lebensstilen und ästhetischen Vorlieben, schreiben sie. „Mit anderen Worten: Menschen des gleichen Milieus mit unterschiedlichem Migrationshintergrund verbindet mehr miteinander als mit dem Rest ihrer Landsleute aus anderen Milieus.“

Die verschiedenen Milieus sind das religiös-verwurzelte Milieu, das traditionelle Gastarbeitermilieu, das statusorientierte Milieu, das entwurzelte Milieu, das intellektuelle-kosmopolitische Milieu, das multikulturelle Performermilieu und das adaptive Integrationsmilieu.

Vor allem die Gruppe der Performer und die der Kosmopoliten könnten die neuen Leistungsträger Deutschlands werden. In ihnen bilde sich eine neue Elite heraus, so die Studie. Die Mitglieder seien stolz auf ihre Bikulturalität, ihre Vertrautheit mit mehreren Sprachen, ihren intimen Bezug zu heterogenen Philosophien. Aus diesem Erfahrungsreichung zogen sie Kraft, Kreativität und Kritik. Mit genau diesen Eigenschaften repräsentierten sie die Avantgarde der entgrenzten, kulturell spannungsreichen Weltgesellschaft der Postmoderne.

Allerdings, auch das ein Ergebnis, gibt es einige Gruppen, deren Integration sehr viel schwieriger ist oder die sich ihr verweigern. Vor allem Menschen, die durch Bürgerkriege entwurzelt und verrottet sind, gehören dazu. Auch ist die Integration bei Städtern leichter als bei Migranten mit einer archaisch bäuerlich geprägten Herkunft.

Die bisher vorgestellten Ergebnisse lassen jedoch keine Aussagen darüber zu, wie viele Migranten der einzelnen Milieus hier leben. Bislang könne man nur qualifizierende Aussagen machen, also feststellen, welche Hauptgruppen es in Deutschland gibt, sagte Familienstaatssekretär Gerd Hoofe.

„Wir wissen, was es alles gibt, wir wissen nur noch nicht, in welcher Größenordnung“, erklärte der Psychologe Bodo Flaig. Eindeutig widerlegt werden konnte aber das Klischee, Migranten in Deutschland würden von ihrer Religion dominiert.

(KAI BIERMANN [bearbeitet])

(i) Fassen Sie den Text in etwa 120 Wörtern zusammen.

(ii) Erläutern und kontextualisieren Sie in etwa 140 Wörtern den Satz: „Mit genau diesen Eigenschaften repräsentierten sie die Avantgarde der entgrenzten, kulturell spannungsreichen Weltgesellschaft der Postmoderne.“

(iii) Nehmen Sie in etwa 250 Wörtern Stellung zu der Aussage, „dass aus der Migration heraus entscheidende produktive und innovative Impulse für die deutsche Gesellschaft erwachsen.“

The exercises (i), (ii) and (iii) shall each attract one third of the marks available for question 1.
2. Write an essay in German of approximately 550 words and not more than 700 words on ONE of the following topics. You may draw on material you have covered in classes and lectures over the year, including tutorials on literature, but are not restricted to it.

(i) „Natürlich muss er von Adel sein und eine Stellung haben und gut aussehen“ (Effi Briest zu den erwünschten Eigenschaften eines künftigen Ehemannes). Inwiefern haben sich die Kriterien für die Partnerwahl seit Fontanes Zeiten grundsätzlich verändert?

(ii) „Seit fünf Generationen kämpfen Frauen in Deutschland für immer mehr Unabhängigkeit und Gleichberechtigung. Dafür bekommen sie immer weniger Kinder.“ Nehmen Sie zu dieser Aussage Stellung.

(iii) „Bildung“ und „Ausbildung“. Diskutieren Sie die beiden Begriffe mit Blick auf den sich ändernden Arbeitsmarkt und seine Anforderungen.

(iv) Arbeit: ein Ziel an sich oder ein Mittel, ein komfortables Leben zu führen?

(v) Braucht das geeinte Deutschland einen neuen Patriotismus?

(vi) „Der Zuström illegaler Ein wanderer verstärkt die Fremdenfeindlichkeit.“ Nehmen Sie zu dieser Aussage Stellung.